



ЛИНГВА ФРАНКА

Авторы: В. А. Виноградов

ЛИНГВА ФРАНКА (от итал. *lingua franca* – франкский язык), функциональный тип языка, используемый в качестве средства общения между носителями разных языков в ограниченных сферах социальных контактов.

Первоначально термин «Л. ф.» означал конкретный [смешанный язык](#), сложившийся в средние века в районе Средиземноморья (Левант) на основе франц., прованс. и итал. лексики и служивший средством гл. обр. торгового общения араб. и тур. купцов с европейцами (которых в Леванте называли франками, отсюда и назв. языка). С лингвистич. точки зрения он представлял собой пиджинизированный [идиом](#) (см. [Пиджины](#)) на ром. основе. В эпоху крестовых походов роль этого языка возросла, он вобрал слова др. языков (исп., греч., араб., тур.) и был известен также под назв. «сабир» (от лат. *sapere* ‘понимать’) вплоть до 19 в. В социолингвистич. понимании Л. ф. – любое устное вспомогат. средство межэтнич. общения; им может быть язык одного из народов данного региона (напр., «торговые» языки в Зап. Африке – [хауса](#), [бамана](#); межэтнич. язык в ареале банту – [суахили](#) в Вост. Африке), пиджин на базе местного или европ. языка. Расширение коммуникативной сферы Л. ф. может привести к превращению его в [койне](#). Иногда термин «Л. ф.» неправомерно распространяют на общенациональные языки или интернациональные [международные языки](#), которые являются особыми социолингвистич. категориями.

Литература

Лит.: Smith N. V. Relations between languages: Lingua franca // Encyclopaedia of linguistics, information and control. Oxf., 1969; Adler M. Pidgins, creoles and lingua francas. Hamb., 1977; Беликов В. И., Крысин Л. П. Социолингвистика. М., 2001; Вахтин Н. Б., Головкин Е. В. Социолингвистика и социология языка. СПб., 2004.

